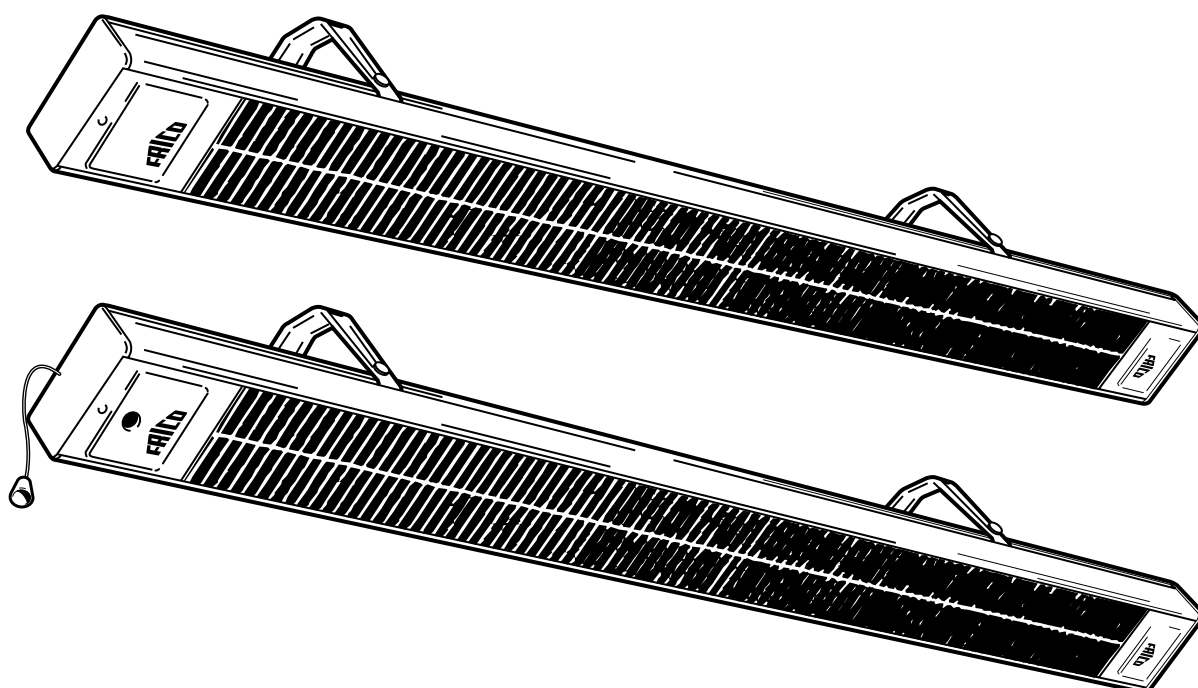


Original instructions  
**Comfortinfra CIR**



SE ... 6

NO ... 8

GB ... 10

FR ... 12

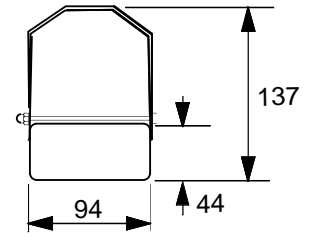
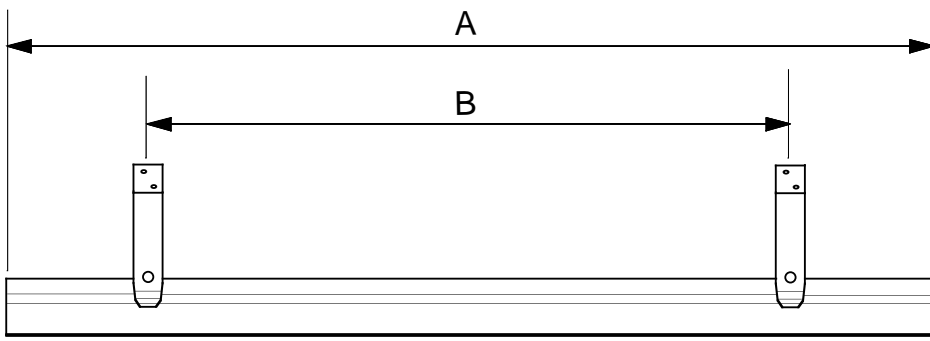
DE ... 14

FI ... 16

NL ... 18

RU ... 20

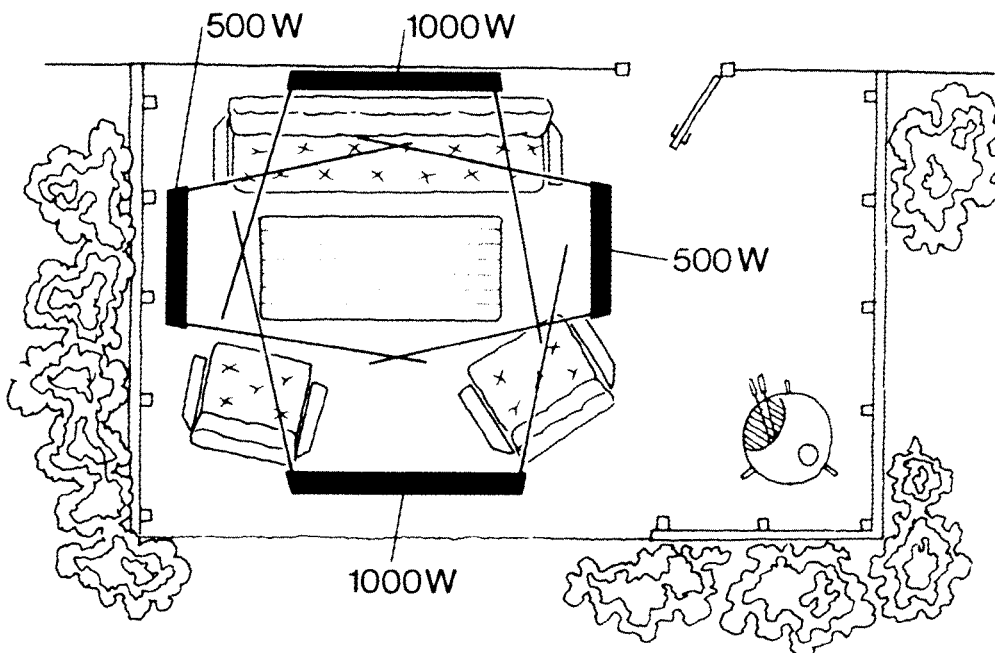
# CIR



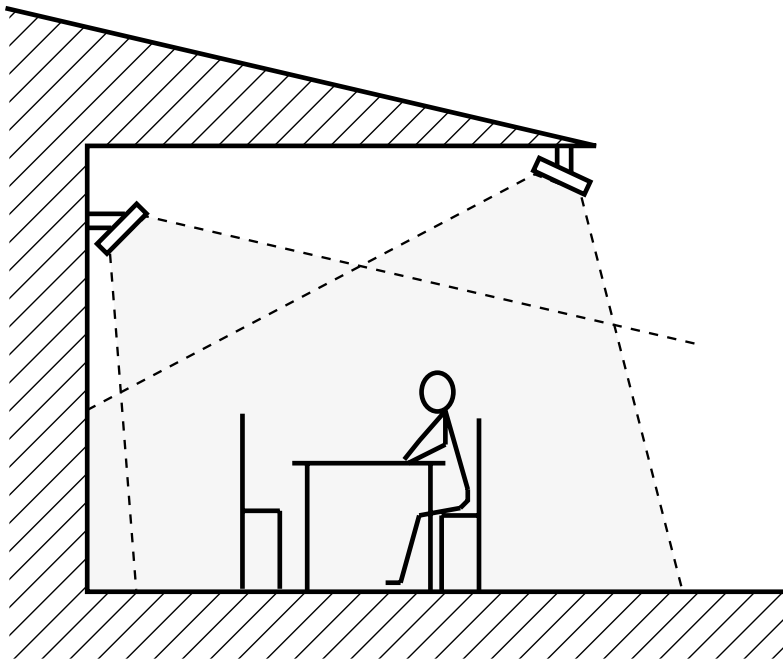
Type	Power [W]	230V~	400V2~	A [mm]	B*1 [mm]	B (min) [mm]
CIR105	500	CIR10521	-	710	500	300
CIR110	1000	CIR11021	CIR11031	1250	900	600
CIR115	1500	CIR11521	CIR11531	1755	1200	800
CIR120	2000	CIR12021	CIR12031	2180	1500	1000
CIR205	500	CIR20521	-	710	500	300
CIR210	1000	CIR21021	CIR21031	1250	900	600
CIR215	1500	-	CIR21531	1755	1200	800
CIR220	2000	-	CIR22031	2180	1500	1000

\*1) Recommended

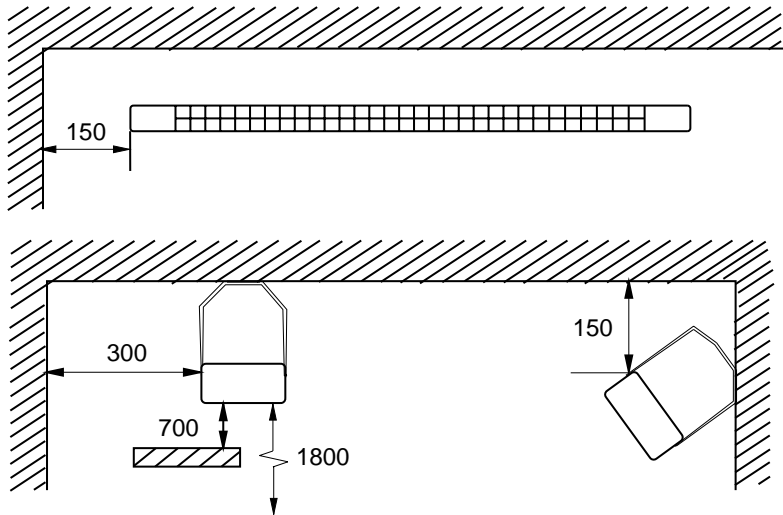
1



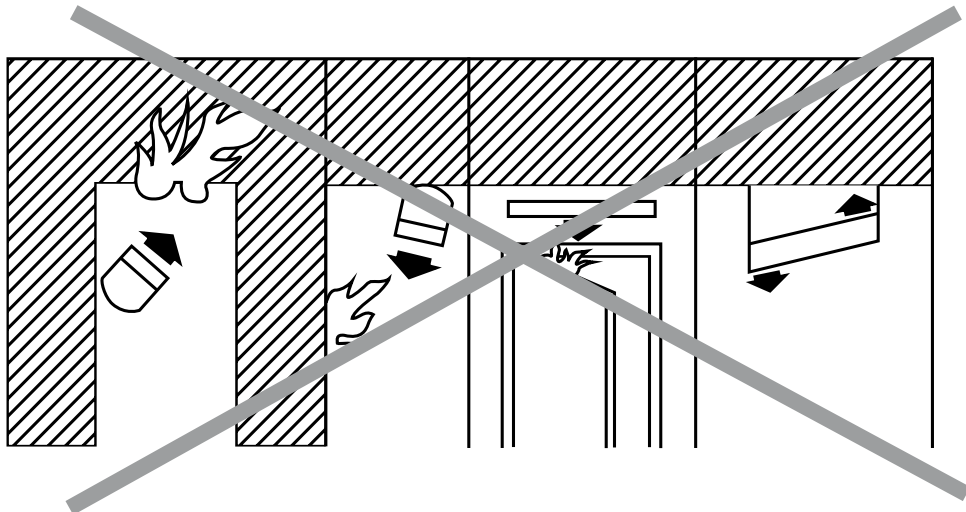
2



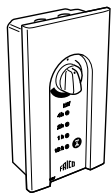
3



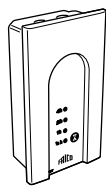
4



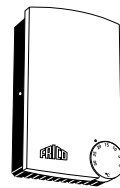
## Accessories



CIRT



CBT

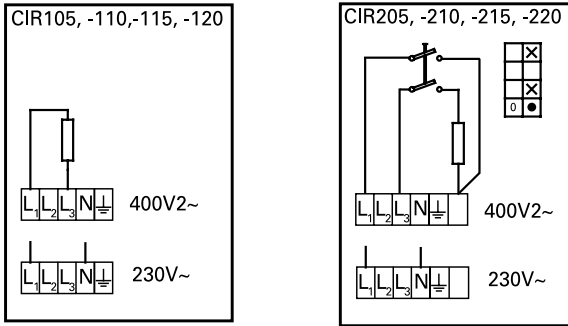


ERP

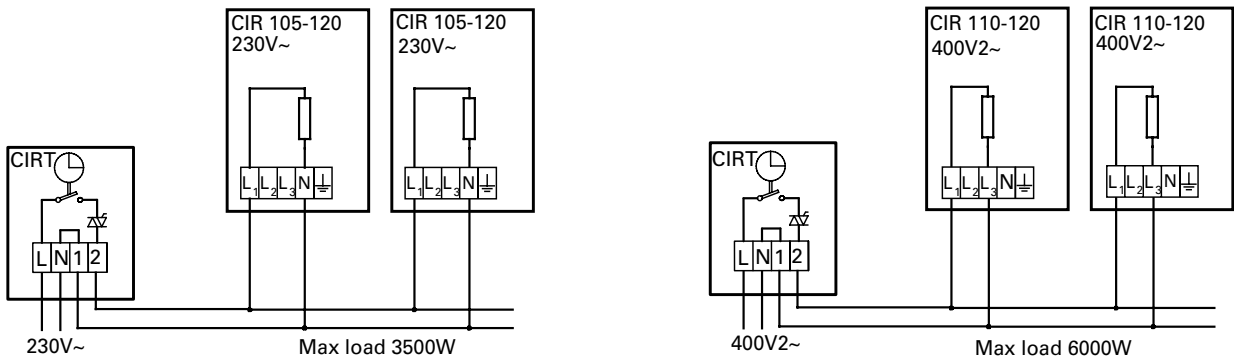
Type	E-nr [SE]	EL-nr [NO]	HxBxD [mm]
<b>CIRT</b>	85 702 92	54 325 39	155x87x43
<b>CBT</b>	87 511 87	54 322 02	155x87x43
<b>ERP</b>	85 820 05	54 328 86	157x93x40

# Wiring diagrams CIR

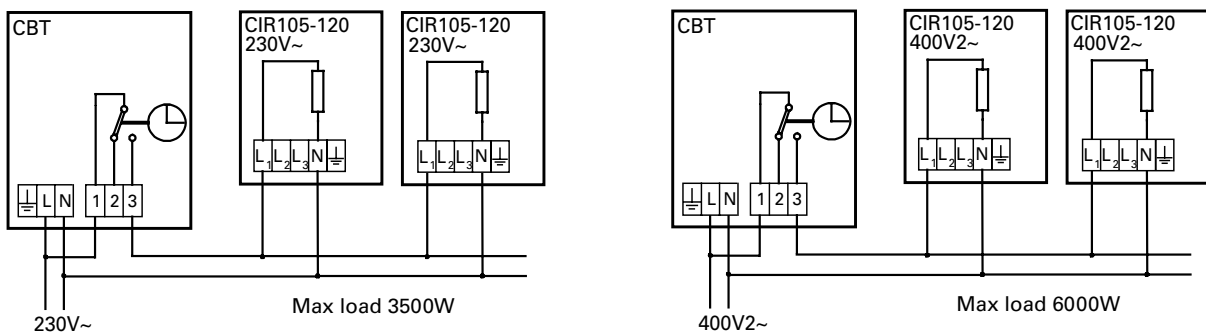
## Internal



## Output control with timer



## Control with timer



## Инструкция по установке и эксплуатации

### Общие рекомендации

Прочтите внимательно настоящую инструкцию перед установкой и использованием прибора впервые. Храните инструкцию для возможных уточнений правильности эксплуатации прибора в будущем.

*Производитель принимает на себя гарантийные обязательства только в том случае, когда приборы устанавливаются и эксплуатируются в соответствии с требованиями и положениями настоящей инструкции.*

### Области применения

Инфракрасные обогреватели CIR преимущественно используются для обеспечения комфортного обогрева террас, балконов, веранд ресторанов и т.д. Они также могут быть использованы для локального обогрева складских помещений и рабочих мест. Сертифицированы для установки в ванных и душевых комнатах.

Класс защиты: IP24, брызгозащищенное исполнение.

### Расположение

Приборы должны располагаться таким образом, чтобы перекрывать зону обогрева, см. рис. 1 и 2. Обычно они размещаются на высоте 2-2,5м от земли.

На открытых верандах и террасах, как правило, для подъема ощущаемой температуры на 10°C необходимо обеспечить плотность теплового потока 750-1000Вт/м<sup>2</sup> обогреваемой площади. Верхний предел относится к сооружениям без стен, с одним потолком. Нижний - к тем, где пространство закрыто с 3х сторон. Потребности в тепле для изолированных объектов рассчитываются в обычном порядке. Так, для полностью остекленных зимних садов требуемая мощность составляет 250-300 Вт/м<sup>2</sup>.

### Монтаж

Установка приборов очень легка благодаря 2-м монтажным скобам, входящим в

комплект поставки. Они крепятся только на вертикальной стене под необходимым углом (стандартный угол наклона скобы) или горизонтальном потолке, но без наклона (min расстояние до потолка не должно быть меньше 150мм). Расстояние между скобами выбирается произвольно, с точки зрения удобства крепления. Прибор просто вставляется в скобы, после чего фиксируется стяжными винтами. Приборы могут крепиться и к потолку на растяжках, однако в любом случае они должны размещаться с горизонтальным расположением продольной оси. Минимальные монтажные расстояния даны на рис. 3.

- Обогреватели должны устанавливаться только горизонтально!
- Монтажные скобы позволяют фиксировать обогреватель в 3-х различных положениях для потолочной или настенной установки: параллельно стене/потолку и под углом в 18 и 36 градусов.
- Выберите необходимый угол и закрепите скобы на стене или потолке. Диаметр отверстий 5мм, межосевое расстояние - 25 мм.
- Закрепите нагреватель, защелкните монтажные скобы, вставьте установочные винты (длина 104мм) и наверните на них гайки со сферической головкой (размер гаечного ключа 7мм).

### Электрическое подсоединение

Электрическое подсоединение к сети 230В~ должно быть стационарным за всеполюсным автоматом защиты с воздушным зазором не менее 3мм и выполняться квалифицированным электриком в соответствии с существующими правилами. Не устанавливайте обогреватель непосредственно под/над стенной розеткой!

Блок подсоединения, через который может подключаться другой обогреватель, находится на том же конце изделия, что и фирменная табличка.

Обратите внимание, что входное отверстие

для проводов в обогреватель должно иметь соответствующее уплотнение. Используется стандартный шнур (аналогичный ЕКК или ЕКЛК - европейская маркировка).

Минимальные сечения проводов  
230В

предохранитель на 10А (до 2кВт) - min 1,5мм<sup>2</sup>  
предохранитель на 16А (2-3,5кВт) - min 2,5 мм<sup>2</sup>  
400В

предохранитель на 10А (до 4кВт) - min 1,5 мм<sup>2</sup>  
предохранитель на 16А (4-6кВт) - min 2,5 мм<sup>2</sup>

### Запуск системы (Е)

При первом включении после долгого перерыва может появляться небольшой дым или ощущаться запах от сгорания пыли на нагревательных элементах. Эти проявления вполне допустимы и после непродолжительного использования прибора они исчезают.

### Эксплуатация

В основном прибор изготовлен из нержавеющей материалов и обычно не требует сервисного обслуживания. При длительной эксплуатации в загрязненных помещениях может появляться помутнение поверхности отражателя. Однако, на рабочих качествах это отразится незначительно. В случае сильной загрязненности обогреватель должен быть очищен сжатым воздухом. Если отражатель слишком загрязнен, то он должен быть заменен квалифицированным работником сервисной службы. Рефлектор не должен подвергаться механической полировке, так как это может повредить защитную поверхность.

### Безопасность

- Приборы с электронагревом могут быть оборудованы УЗО с током утечки 300 мА в целях защиты от поражения электрическим током.
- Прибор не должен располагаться в непосредственной близости от занавесок и других легко воспламеняемых материалов.
- Обогреватель не должен располагаться так, чтобы до его выключателя можно было бы дотянуться из ванной или душа!
- Не допускайте чтобы дети без надзора взрослых производили какие-либо действия или играли рядом с прибором.

CIR



CIR

**Main office**

Frico AB  
Box 102  
SE-433 22 Partille  
Sweden

Tel: +46 31 336 86 00  
Fax: +46 31 26 28 25  
mailbox@frico.se  
www.frico.se

**For latest updated information and information  
about your local contact: [www.frico.se](http://www.frico.se)**